



□ خطبة جمعة

انوكزه رمضان

سبوي 18/2019

27 شعبان 1440 هـ

□ برسامان

□ 3 مي 2019 م

□

□ دكواركن اوليه:

□ جابتن حال احوال اكام ترغكانو

**Peringatan:**

**Adalah diingatkan bahawa sebarang penambahan, dan pemindaan terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Jabatan Hal Ehwal Agama Terengganu adalah DILARANG.**

**Pohon kerjasama khatib untuk menyemak dan membaca teks terlebih dahulu sebelum menyampaikan khutbah**

## الْخُطْبَةُ الْأُولَى

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَعَادَنَا إِلَى الْفِطْرَةِ بِدُخُولِ رَمَضَانَ وَفَتَحَ فِيهِ أَبْوَابَ  
الْخَيْرَاتِ وَحَثَّنَا عَلَى أَعْمَالِ الطَّاعَاتِ وَفِعْلِ الْخَيْرَاتِ وَوَعَدَنَا بِطَاعَتِهِ  
الْمَغْفِرَةَ وَالرِّضْوَانَ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،  
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، أَفْضَلُ مَنْ صَلَّى وَصَامَ، اللَّهُمَّ صَلِّ  
وَسَلِّمْ عَلَى هَذَا النَّبِيِّ الْكَرِيمِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ  
تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ،  
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ، فَقَدْ  
فَازَ الْمُتَّقُونَ.

مَعَاشِرَ الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ!

قد هاري جمعة يه دبركتي اين، ساي برقسان كقد ديرى سنديري دان كقد  
سيدع جمعة سكالين، ماريله كيت سموا برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى  
دغن ملقساناكن سكاللا فرينتهن دان منيعكلكن سكاللا لارغنش. لقسانكنله  
عباده قواسا دغن سمقورنا، سموك توان-توان سكالين منچاقاي درجت  
كتقوان كقد الله سبحانه وتعالى دغن منعمتي كسجهتران دان كبركاتن  
هيدوف سرتا مندافت كبهاكيان ددنيا دان داخيرة. برسمننا دغن كداتاغن  
بولن رمضان، خطبة جمعة قد هاري اين اكن ممبيچاراكن تاجوق :

"انوكزه رمضان"

سیدغ جمعة یغ درحمی الله سکالین،

رمضان اداله بولن یغ دانو کرهکن الله سبحانه وتعالی دغن لیمقهن رحمة دان برکتش. سسوغکوهش، ستیاف ساعت دان دتیق قد هاری-هاری رمضان، سیاغش دان مالمش، اداله ساعت دان دتیق یغ قالیغ اوتام. کایستیمیوان اینله یغ منجادیکن رسول الله ﷺ، قارا صحابة دان ستروسش اورغ-اورغ مؤمن سنتیاس مریندوئی دان مننی-ننی کتیبان رمضان.

سیدغ جمعة یغ دبرکاتی الله سکالین،

رمضان اداله بولن یغ دفرضوکن کقد أومت إسلام برقواسا قد سیاغ هاریش. فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سوره البقرة ایه 183:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِن

قَبْلِكُمْ لَمَّا كُنتُمْ تَنقُوتَ ﴿١٨٣﴾

یغ بر مقصود: "واهای اورغ-اورغ یغ بر ایمان دواجبکن کأتس کامو برقواسا سباکایمان دواجبکن کأتس اورغ-اورغ یغ تردهولو درقد کامو سو قایا کامو بر تقوی." "

عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مِپَاتَاکن بهاوا اقایلا کامی (قارا صحابة) بکیندا رسول الله ﷺ مندغر سسواتو آیه یغ دمولا ی دغن سروان کقد اورغ یغ بر ایمان، مک تر توغکوله کامی دغن فنوه کایغینن اونتوق منجونجوغ قرینته الله سبحانه وتعالی کأتس کامی. سروان قرینته کقد اورغ-اورغ یغ بر ایمان، منوروت حَمَكَا، اداله سروان تر حرمة آتس هوبوغن رَضَى دان

كاسيه يغ ممقرتاوتكن هوبوغن همبا دان فنچيقتان .

عبادة فواسا ايت اداله عبادة يغ ساعت إيستيميو دسيسي الله سبحانه وتعالى  
سقرتيمان يغ دپاتاكن دالم سبواه حديث قدسي يغ دروايتكن اوليه أبو هريرة  
رضي الله عنه بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا يغ برمقصود:

الله سبحانه وتعالى بفرمان: "ستياش عمل انق آدم اداله اونتوقن كچوالي  
فواسا. فواسا ترسبوت اداله اونتوقكو دان اكو يغ اكن ممبالسن. فواسا اداله  
فريساي. افايلا ساه ساورغ دري كامو بر فواسا مك جاغنه بركات  
كوتور، جاغن قولاً منيغكيكن سوارا دان بر بنته. جك ادا سساورغ يغ  
منچاچي دان معاجق بر كلاهي مك كاتاكنله، ساي سداغ بر فواسا. دمي  
ذات يغ جيوا محمد برادا دتاغنن، سسوغكوهن باؤ مولوت اورغ يغ  
بر فواسا لبيه هاروم دسيسي الله قد هاري قيامة درقد باؤ كستوري. دان  
باكي اورغ يغ بر فواسا ادا دوا ككمبيران، كتيك بر بوكا مريك بر كمبيرا  
دغن بر بوكا دان كتيك برتمو الله مريك بر كمبيرا كران فواسان".  
حديث دروايتكن اوليه امام البخاري دان مسلم رضي الله عنهما.

**ساودارا سيدغ جمعة يغ دكاسيهي الله سكالين،**

ستله سياغن كيت بر فواسا، كيت دأنجوركن قولاً معهيدوقن مالم-مالم  
بولن رمضان دغن تراويح بر جماعة، تدارس القرءان، براعتيكاف تراوتما قد  
سقولوه مالم تراخير منچاري ليلة القدر دان سباكايش .

سبدا رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

مَنْ قَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ

مقصودن: "بارغ سیاڤا یغ م؄هیدوڤکن "مالم رمضان" دغن ڤنوه کایمانن دان سمات-مات طاعة ک؄د الله مک دامقوني دوسا-دوسا یغ تله لالو".  
دروایتکن اولیه امام البخاری رضی الله عنه.

امام نَوَایِی رضی الله عنه برکات دالم شرح صحیح مسلم: یغ دمقصودکن دغن قیام رمضان اداله صلاة تراویح یغ دخصوصکن هان ڤد مالم-مالم دبولن رمضان. تکنونیله عبادة دمالم-مالم بولن رمضان یغ دجنجیکن دغن مالم لیلَةُ الْقَدْرِ، تراوتاماڤ ڤد سڤولوه مالم تراخیر. اُمُّ الْمُؤْمِنِیْنَ، سَيِّدَتِنَا عَائِشَةُ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا برکات: "اقابیلا ماسوق 10 هاری تراخیر رمضان، رسول الله ﷺ م؄یکت کاءینن، منجاوهکن دیری دری م؄کأولی اِسْتَرِیْن، م؄هیدوڤکن مالن دان مباعونکن کلوارکن.

حدیث دروایتکن اولیه امام البخاری رضی الله عنه.

دالم اوسها برتَقَرُّبُ اتاو مندکتکن دیری ک؄د الله سبحانه وتعالی، بولن رمضان اداله کسمقن یغ ڤالیغ برهرك اونتوق کیت ملیقت کنداکن عبادة دان عمل کباجیقکن انتاراڤ جوک اداله دغن ممقرباپقکن باچان القرآن دان برصدقة. اِبْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ منچریتاکن بهاوا:

كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَجْوَدَ النَّاسِ وَكَانَ أَجْوَدُ مَا يَكُونُ فِي رَمَضَانَ حِينَ يَلْقَاهُ جَبْرِيْلُ، وَكَانَ يَلْقَاهُ فِي كُلِّ لَيْلَةٍ مِنْ رَمَضَانَ فَيُدَارِسُهُ الْقُرْآنَ، فَالرَّسُولُ اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَجْوَدُ بِالْخَيْرِ مِنَ الرِّيحِ الْمُرْسَلَةِ.

مقصودن: "رسول الله ﷺ اداله اورغ يغ قاليع درماوان. بكنيدا منجادي لبيه درماوان لاكي دبولن رمضان ساعت بكنيدا برتمو جبريل. جبريل منموئي بكنيدا ستياف مالم انتوق معاجر كن القرءان. دان صفة درماوان رسول الله ﷺ ملبيهي اغين يغ برهمبوس." رواية امام البخاري

سباكاي كسيمقولن، مسلم يغ بيحقسان اكن معكوناكن كسمقاتن دان معيسي وقتو دالم بولن يغ مليا اين دغن ممقربايقن عبادة. ساودارا- ساوداراكو سكالين! جاغنه كيت بياركن ديري كيت تركولوغ دالم كالغن اورغ-اورغ يغ ترهالغ دري منداقتن رحمة دان كبركتن رمضان. سام-سامله كيت سمقورناكن دان مليقت كنداكن عبادة قد رمضان تاهون اين كران موغكين رمضان اين اداله يغ تراخير باكي كيت .

### أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ وَمَنْ كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ وَلِتُكْمِلُوا الْعِدَّةَ وَلِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَى مَا هَدَيْتُمْ وَلِعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

يغ بر مقصود: "ماس يغ دواجبكن كامو برقواسا ايت اياله بولن رمضان يغ  
 قدث دتورونكن القرءان، منجادي فتونجوق باكي سكالين مأنسي دان  
 منجادي كتراغن يغ منجلسكن فتونجوق دان منجلسكن انتارا يغ بئر دان  
 ساله. اوليه ايت، ستياف يغ دانتارا كامو يغ ميقسيكن اتق بولن رمضان،  
 مك هندقله اي برقواسا قد بولن ايت. دان سسيافا يغ ساكيت اتاو مسافر  
 مك بوليهاكه اي بر بوك، كمودين واجبله اي برقواسا سبايق هاري يغ  
 دتيعكلكن ايت قد هاري-هاري يغ لاین. دغن كتتن يغ دمكين ايت، الله  
 معهندقي كامو بروليه كموداهن دان اي تيدق معهندقي كامو منعكوع  
 كسوكارن دان جوك سوقاي كامو چو كوقكن بيلاغن قواسا سبولن رمضان  
 دان سوقاي كامو مبسرکن الله کران منداقت فتونجوقن دان سوقاي كامو  
 برشكور. "سوره البقرة آية : 185

بَارِكِ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ  
 وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.  
 أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ  
 وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ،  
 فَاسْتَغْفِرُوهُ، إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

## الْخُطْبَةُ الثَّانِيَّةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِشِيرًا وَنَذِيرًا. وَأَشْهَدُ  
أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ  
وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ  
وَأَصْحَابِهِ وَاتَّبَاعِهِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ  
وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ.

مَعَاشِرَ الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

ماريله كيت سام-سام منيغتكن كتقوان كقد الله تعالى دغن برسوغكوه-  
سوغكوه منطاعتي سكاللا قرينتهن دان منجاوهي سكاللا لارغنن، كران هاش  
اورغ-اورغ يغ برتقوى سهاج يغ اكن منچاقاي كجايان دهاري اخيرة  
كلق.

سيدغ جمعة يغ دكاسيهي الله سكالين،

قد هاري يغ فنوه بركت اين، ماريله كيت ممقربايقكن اوچاقن صلوات دان  
سلام كقد رسول الله ﷺ، سباكاي تندا كاسيه دان سايع كيت كقد بكيندا  
كران تله ميمقايكن اكام اسلام كقد كيت، والاقون بكيندا معهادفي  
قلباكاي قرينه دان رنجاو دالم دعوة بكيندا. الله تعالى مپرو كقد اورغ-اورغ



برایمان سوچای معوجقکن صلوات دان سلام کقد رسول الله ﷺ سباکایمان  
دالم سورة الأحزاب، ایه 56:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ

وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

یغ بر مقصود: "سسوچکوھن الله دان قارا ملائکتھن سنتیاس بر صلوات کأتس  
نبی محمد صلی الله علیه وسلم، واهای اورغ-اورغ یغ بر ایمان، بر صلواتله  
کامو کأتس سرتا اوچقکنله سلام سجهترا دغن فغحورمتن کأتس دغن  
سفنوهن".

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ  
عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا  
مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ،  
وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ. وَارْضَ  
اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ الْمُهْدِيِّينَ، سَادَتِنَا أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ  
وَعُثْمَانَ وَعَلِيٍّ، وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ وَالْقُرَابَةِ أَجْمَعِينَ، وَعَنِ التَّابِعِينَ  
وَتَابِعِي التَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، الْأَحْيَاءِ  
مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ. اللَّهُمَّ أَعِزِّ

الإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَذِلَّ الشَّرْكَ وَالْمُشْرِكِينَ، وَدَمَّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ  
الدِّينِ، وَانصُرْ عِبَادَكَ الْمُؤْمِنِينَ. اللَّهُمَّ أَصْلِحْ لَنَا دِينَنَا الَّذِي هُوَ  
عِصْمَةُ أَمْرِنَا، وَأَصْلِحْ لَنَا دُنْيَانَا الَّتِي فِيهَا مَعَاشُنَا، وَأَصْلِحْ لَنَا آخِرَتَنَا  
الَّتِي فِيهَا مَعَادُنَا، وَاجْعَلِ الْحَيَاةَ زِيَادَةً لَنَا فِي كُلِّ خَيْرٍ، وَاجْعَلِ الْمَوْتَ  
رَاحَةً لَنَا مِنْ كُلِّ شَرٍّ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ بِدَوَامِ الْعَوْنِ وَالْهِدَايَةِ وَالتَّوْفِيقِ، وَالصِّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ مِنْكَ  
يَا كَرِيمُ، مَوْلَانَا الْوَاتِقَ بِاللَّهِ، السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ، ابْنَ الْمَرْحُومِ  
السُّلْطَانَ، مُحَمَّدَ الْمُكْتَفَى بِاللَّهِ شَاهِ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ وَعَلَى  
السُّلْطَانَةِ نُورِ زَاهِرَةَ، سُلْطَانَةَ تَرْعَكَانُو. وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَذَوِيهِ  
وَأَقَارِبَهُ. وَاحْفَظْ عُلَمَاءَهُ وَوُزَرَءَهُ وَقُضَاتَهُ وَعُمَّالَهُ وَرِعَايَاهُ مِنْ  
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ،  
بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكَو مُحَمَّدَ  
إِسْمَاعِيلَ، ابْنَ الْوَاتِقِ بِاللَّهِ، السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ.

رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ. رَبَّنَا  
آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ. وَصَلَّى اللَّهُ  
عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.  
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

## عِبَادَ اللَّهِ!

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ، وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى، وَيَنْهَى  
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ  
الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ  
يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.  
قُومُوا إِلَى صَلَاتِكُمْ يَرْحَمَكُمُ اللَّهُ.